

уже установленной процедуре, представлять свои заключения по вопросам, которые были предложены не ими, — в первую очередь, комитету по консультациям с неправительственными организациями; при этом имеется в виду, что Комитет может рекомендовать Совету просить данную организацию представить ему устное заявление и

что любая просьба неправительственных организаций категории А, — о которой говорится в пункте 2, — о том, чтобы быть заслушенной Советом по какому-либо пункту повестки дня Совета, должна представляться Комитету по консультациям с неправительственными организациями не позднее сорока восьми часов после утверждения Советом повестки дня.

2. Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению заявление Всемирной федерации профсоюзов, в котором она просит:

а) чтобы ей было предоставлено право требовать созыва специальной сессии Совета на тех же условиях, какие предусмотрены в отношении специализированных учреждений;

б) чтобы ей было предоставлено право принимать участие в прениях Совета, касающихся утверждения пунктов повестки дня, предложенных Всемирной федерацией профсоюзов, и рассмотрения внесенных ею в повестку дня вопросов;

с) чтобы, в исполнение своей задачи по координации, Экономический и Социальный Совет, прежде чем передавать какой-либо вопрос на рассмотрение комиссии или специализированному учреждению, давал соответствующему органу директивы относительно того, в каком объеме и направлении должны производиться исследования и выработываться решения,

что касается приведенного выше пункта (а),

Экономический и Социальный Совет *считает*, что ввиду различий, установленных в статьях 70 и 71 Устава между специализированными учреждениями и неправительственными организациями, и ввиду мероприятий для консультаций, предусмотренных Советом в резолюции от 21 июня 1946 г., а также мероприятий, выработанных Советом согласно резолюции Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1946 г.¹, Совет не может согласиться на предоставление неправительственным организациям права требовать созыва специальных сессий Совета;

¹ Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, 49 (I), В, стр. 70.

что касается приведенного выше пункта (б),

Совет *ссылается* на другую резолюцию Совета относительно прав и привилегий², предоставленных неправительственным организациям, состоящим в категории А и просившим о включении некоторых пунктов в повестку дня Совета, и считает эту резолюцию достаточной, чтобы обеспечить тесное сотрудничество между Советом и неправительственными организациями;

что касается приведенного выше пункта (с),

Совет *указывает* на то, что решение о том, как действовать в каждом отдельном случае в отношении какого-либо вопроса, стоящего на повестке дня, является всецело делом Совета.

96 (V). Предоставление экспертизы государствам-членам Организации

Постановление от 12 августа 1947 года

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению предварительный доклад³ Генерального Секретаря по вопросу о предоставлении экспертизы государствам-членам Организации.

97 (V). Всемирный календарь

Постановление от 21 июля 1947 года

Экономический и Социальный Совет

постановляет отложить рассмотрение вопроса о всеобщем принятии всемирного календаря.

98 (V). Метрическая система мер и весов и десятичная денежная и монетная система

Постановление от 21 июля 1947 года

Экономический и Социальный Совет

постановляет отложить на время рассмотрение вопроса о всеобщем принятии международной метрической системы мер и весов и десятичной денежной и монетной системы.

99 (V). Поправки к правилам процедуры Экономического и Социального Совета

Резолюция от 12 августа 1947 года

Экономический и Социальный Совет

постановляет изменить правила 10, 14, 65 и 66 своих правил процедуры следующим образом:

² Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, 57 (IV).

³ Документы E/471 и E/471/Add. 1, Add. 2, Add. 3.

Правило 10

Предварительная повестка дня включает все вопросы, предложенные:

- а) Советом на одной из предыдущих сессий;
- б) Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности или Советом по Опеке;
- в) членами Объединенных Наций, специализированными учреждениями и неправительственными организациями категории А, при условии, что эти вопросы будут получены Генеральным Секретарем не позднее, чем за двадцать восемь дней до первого заседания каждой сессии.

Правило 14

Комитет по повестке дня рассматривает перед каждой сессией пункты, представленные (согласно правилу 10) для внесения в предварительную повестку дня и делает рекомендации о них Совету на первом заседании сессии; в частности, Комитет делает предложения относительно включения дополнительных пунктов в предварительную повестку дня, а также относительно отложения их обсуждения и порядка, в котором они должны рассматриваться.

Член Организации Объединенных Наций, специализированное учреждение или неправительственная организация категории А, просившие о внесении какого-либо пункта в предварительную повестку дня, имеют право представить свои соображения через своего представителя на любом заседании Комитета по повестке дня, на котором вопрос о внесении интересующего их пункта будет обсуждаться.

Если, ввиду срочности вопроса, какой-либо пункт предлагается для внесения в предварительную повестку дня согласно правилу 10 (с), позднее, чем за двадцать восемь дней до первого заседания сессии, он должен сопровождаться заявлением о срочности, с указанием причин, сделавших невозможным предоставление этого пункта согласно правилу 10 (с). Это заявление Генеральный Секретарь передает Комитету по повестке дня. Комитет по повестке дня в своем докладе Совету делает рекомендацию относительно включения каждого такого пункта, с указанием мотивов его срочности.

Правило 65

Каждая комиссия сама избирает своих собственных должностных лиц.

Правило 66

Правила процедуры комиссий в том виде, как они утверждены Советом и с вносимыми им время от времени поправками, принимаются в комиссиях и вспомогательных органах, за исключением случаев, когда Совет решит иначе.

100 (V). Правила процедуры для комиссий по специальным вопросам Экономического и Социального Совета

Резолюция от 12 августа 1947 года¹

Экономический и Социальный Совет принимает следующие правила процедуры для Комиссии по экономике и занятости, Комиссии по транспорту и связи, Статистической, Фискальной и Социальной комиссий, Комиссии по правам человека, Комиссии по правам женщины, Комиссии по народонаселению и Комиссии по наркотическим средствам².

1. СЕССИИ

Правило 1

Комиссии — статистическая, по народонаселению, по правам женщины, фискальная и по наркотическим средствам — созываются ежегодно на одну сессию, если Советом не будет принято иного решения.

Комиссии — по экономике и занятости, социальная, по правам человека и по транспорту и связи — созываются ежегодно на две сессии, если Советом не будет принято иного решения.

Правило 2

Время созыва каждой сессии устанавливается Экономическим и Социальным Советом по консультации с Генеральным Секретарем.

В исключительных случаях время созыва может быть изменено Генеральным Секретарем по консультации с председателями комиссий.

Правило 3

Сессии созываются в месте пребывания Объединенных Наций, за исключением случаев, когда Экономическим и Социальным Советом по консультации с Генеральным Секретарем указано иное место.

¹ Документ E/530.

² Правила 65 и 66 правил процедуры Совета, касающиеся комиссий, гласят следующее:

Правило 65

Каждая комиссия сама избирает свое бюро.

Правило 66

Правила процедуры комиссий, в том виде как они утверждены Советом, и с вносимыми им время от времени поправками, применяются в комиссиях и в их вспомогательных органах, если Советом не будет принято иного решения.